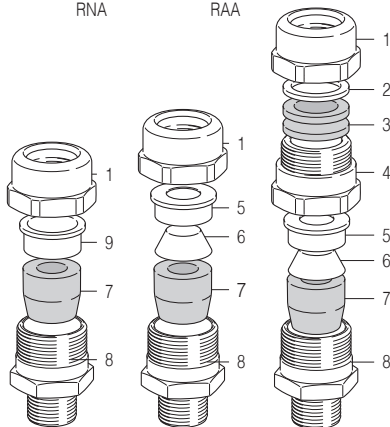


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEI PRESSACAVI - SERIE R
ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR CABLE GLANDS - R SERIES
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE DES PRESSE-ETOUPES - SERIE R
BAUANLEITUNGEN VON KABELVERSCHRAUBUNGEN - SERIE R

Ref. No. IR RCN20000R0 of 16-01-2020

RN RNT RNM RNC RNA
RAS RAC RAM RAT RAA
RAD RALD RATD

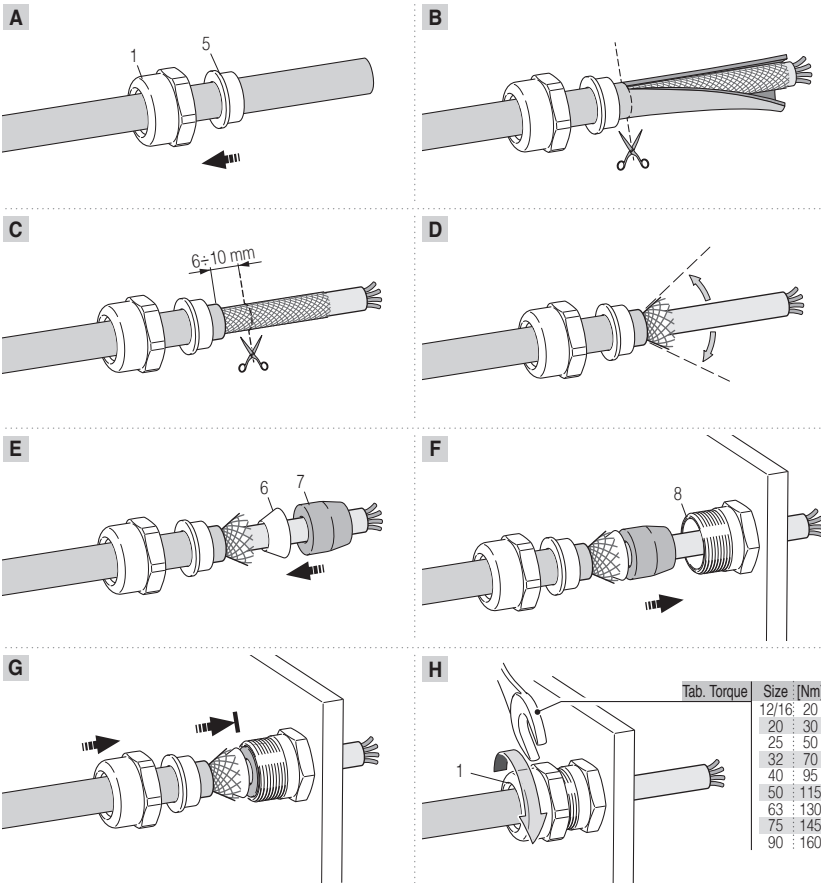


1	Testa	Backnut	Chapeau	Äußendeckel
2	Anello antifrizione	Antifricion ring	Anneau anti-friction	Antifriktionring
3	Gomino esterno	Outer seal	Bague d'étanchéité externe	Äußerer dichtungsring
4	Intermedio	Middlenut	Chapeau interne	Innendeckel
5	Premiarmatura	Clamping ring	Bague d'amarrage	Klemmring
6	Cono premiarmatura	Armour cone	Cône d'amarrage	Panzerkegel
7	Gomino interno	Inner seal	Bague d'étanchéité interne	Innerer dichtungsring
8	Corpo	Body	Corps	Körper
9	Anello premigomino	Compression seal ring	Bague de compression	Kompressionsring

CABLE GLANDS EU DECLARATION OF CONFORMITY IN ACCORDANCE WITH ISO/IEC 17050-1
 Identification number of the Notified Body for surveillance referred to ATEX Directive 2014/34/EU and IEC Ex Scheme: 0080 - INERIS Parc Technologique Alata - BP 2 - 60550 Verneuil-en-Halatte, France.
 Corresponds to the production series described in the EU series approval, to requirements of ATEX Directive 2014/34/EU and following modifications and to IEC Ex Certification Scheme. The equipment is compliant with the following standards: EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014, EN IEC 60079-7:2015/A1:2018, EN 60079-15:2010, EN 60079-31:2014 IEC 60079-0:2017, IEC 60079-1:2014-06,

IEC 60079-7:2017, IEC 60079-15:2010, IEC 60079-31:2013
 IEC Ex Certificate - IEC Ex INE 10.0010X
 ATEX Certificate - INERIS 06ATEX0014X
 Type examination certificate - INERIS 17ATEX3009X
 Provisions of the Directive fulfilled by the Equipment: Groups I and II, category M2 or II 2 GD Ex db I Mb, Ex eb I Mb, Ex db IIC Gb, Ex eb IIC Gb, Ex nR IIC Gc, Ex tb IIC Db IP 66, IP 66/68
 I the undersigned, hereby declare that, on the date the equipment accompanied by this declaration is placed on the market, the equipment conforms with all technical and regulatory requirements of the above listed directives.
 Giulio Tinti (ATEX Authorized Person)

RAS - RAC - RAM - RAT - RAA

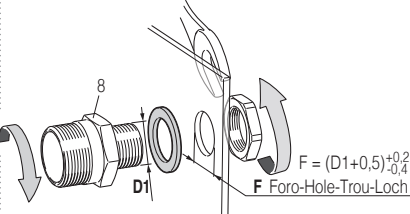
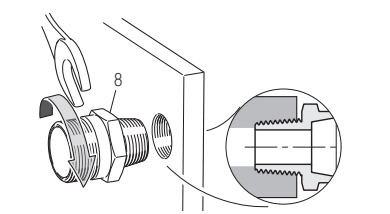


PER TUTTI I PRESSACAVI - FOR ALL CABLE GLANDS
POUR TOUTES LES PRESSE-ETOUPES - FÜR ALLE KABELVERSCHRAUBUNGEN

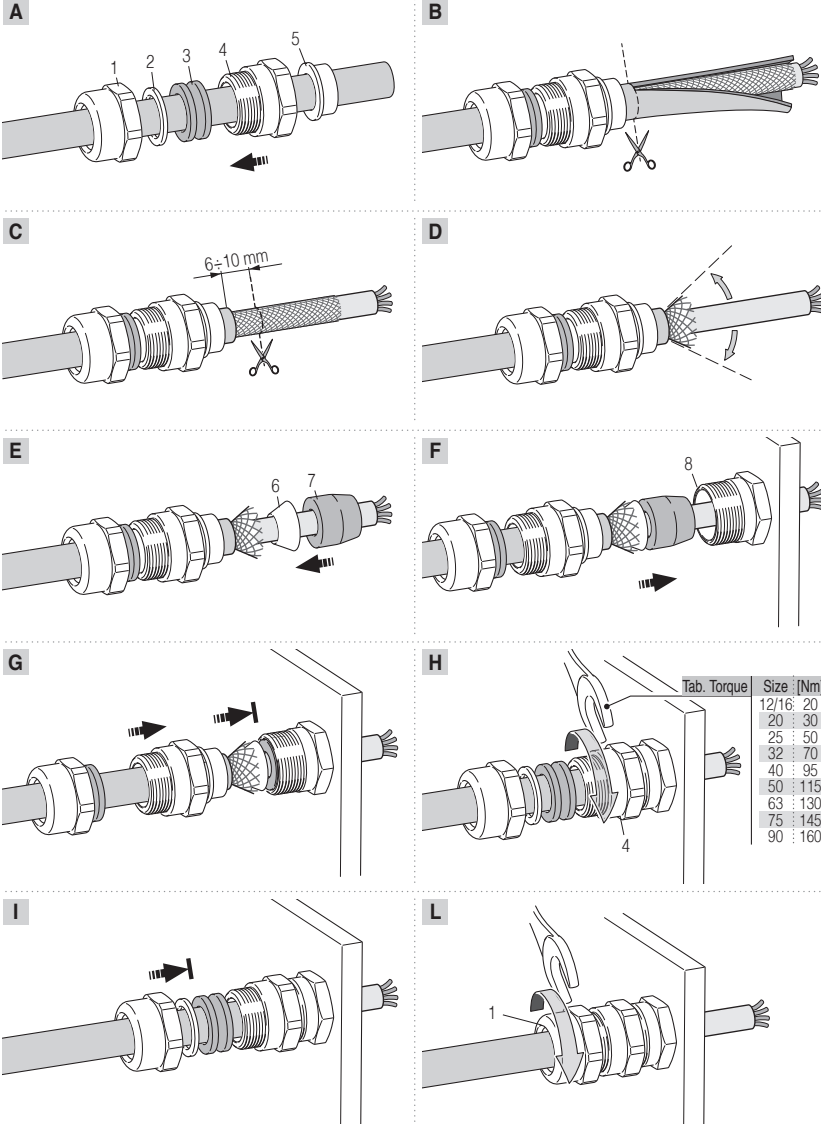
ATTENZIONE WARNING ATTENTION ACHTUNG
 Pressacavi in alluminio: prima di riassembleare pulire e ingrassare tutte le filettature.
 Aluminium Cable Glands: before re-assembling, clean and lubricate all threads.
 Presse-étoupes en aluminium: avant de les remonter, nettoyer et graisser tous les filetages.
 Bei Kabelverschraubungen in Aluminium vor dem Wiederausammenbau alle Gewinde reinigen und einfetten.

Per modo di protezione "d" o "e"
 Avvitare il corpo 1 nell'apparecchiatura o...
For "d" and "e" protection modes
 Screw the body 1 to the device or...
Pour mode de protection "d" ou "e"
 Visser le corps 1 dans l'outil ou...
Für den Schutzmodus "d" oder "e"
 den Körper 1 in die Vorrichtung einschrauben oder...

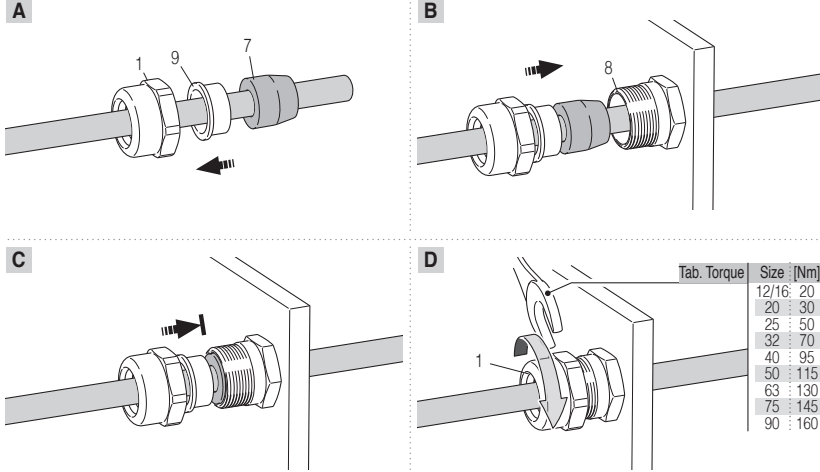
Per modo di protezione "e"
 ...fissare con dado in caso di foro passante
For "e" protection mode
 ...secure with a nut in the case of hole
Pour mode de protection "e"
 ...fixer avec un écrou dans le cas de trou de passage
Für den Schutzmodus "e"
 ...mit der Schraubenmutter fixieren im Falle einer Lochschleufe



RAD - RALD - RATD



RN - RNT - RNM - RNC - RNA





SERIE APPARECCHIATURE

Pressacavi tipo RN, RNT, RAT, RNC, RNM, RNA, RAC, RAM, RAS, RAD, RAA, RALD, RATD;

Certificato ATEX: INERIS 06 ATEX0014X, Certificato IEC Ex: INE 10.0010X

Pressacavi di serie sopra menzionati sono idonei per cavi non armati o armati a filo, piattina o nastro e per tutte le entrate di cavo delle costruzioni elettriche di gruppo I e di gruppo II con categoria M2 oppure 2 GD (direttiva ATEX), con modo di protezione Ex db I Mb, Ex eb I Mb, Ex db IIC Gb, Ex eb IIC Gb, Ex nR IIC Gc, Ex tb IIC Db IP 66, IP 66/68 (direttiva ATEX) e schema (IEC Ex); range di temperatura ambiente: -40°C/+100°C con gommini in EPDM o Neoprene, -65°C/+220°C con gommini in SILICONE.

Esecuzione Ex db I Mb, Ex eb I Mb, Ex db IIA/IIIB/IIC Gb, Ex eb IIC Gb, Ex nR IIC Gc, Ex tb IIC Db in accordo alle Norme EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014, EN IEC 60079-7:2015/A1:2018, EN 60079-15:2010, EN 60079-31:2014, EN 60529:1991 (ATEX), IEC 60079-0:2017, IEC 60079-1:2014, IEC 60079-7:2015/A1:2017, IEC 60079-15:2010, IEC 60079-31:2013, IEC 60529:1989+A1:1999+A2:2013 (IEC Ex). Il grado di protezione assicurato dai pressacavi è IP66 oppure IP66/68 a 30 metri di profondità per 7 giorni secondo le norme IEC EN 60529; il grado di protezione IP 68 è ottenuto utilizzando guarnizioni piane nei pressacavi con filettatura cilindrica. Senza le guarnizioni il grado di protezione è IP 66. Nel caso i pressacavi con filettatura cilindrica o conica, vengano avvitati nel foro filettato di un'apparecchiatura, per garantire il grado di protezione IP66 oppure IP66/68, le filettature di accoppiamento dovranno essere sigillate con Loctite o similare. Per mantenere il grado di protezione IPX8, l'entrata di cavo dovrà essere accoppiata ad una custodia che soddisfi un test di immersione in acqua per 7 giorni alla profondità di 30 m. I pressacavi metrici sono conformi alla norma EN 50262.

MESSA IN SERVIZIO

Questi prodotti devono essere installati in accordo alle prescrizioni delle Norme IEC EN 60079-14 oppure altre norme o standard nazionali. Il certificato UE di tipo non copre utilizzi diversi da quanto indicato in queste prescrizioni. I pressacavi possono essere installati in qualsiasi custodia di qualsiasi materiale. I pressacavi dovrebbero essere installati in conformità alla norma IEC/EN 60079-14 o altri standard nazionali applicabili. Verificare l'idoneità dei pressacavi in relazione alla zona di installazione, gruppo, categoria, classe di temperatura, gruppo di gas e temperatura ambiente.

Utilizzatore deve avere a conoscenza dei rischi dovuti alla corrente elettrica ed alle caratteristiche chimico/fisiche del gas e/o vapori e delle polveri presenti nell'impianto. Il montaggio e serraggio dei pressacavi ed accessori non deve compromettere il grado di protezione. Devono essere utilizzate solo le parti di ricambio e gli accessori originali RCN conformi al certificato. Verificare l'integrità e continuità dei conduttori di terra, di protezione ed equipotenziali. Su custodie Ex d la lunghezza di filettatura in presa nei giunti cilindrici filettati deve essere >5 mm per custodie con volume <=100 cm³, e >=8 mm con volume >100 cm³. Il numero di filetti in presa deve essere >=5. Nei giunti conici filettati i filetti eseguiti su ciascuna parte devono essere >=6, considerando le tolleranze massime ammesse, il reale numero di filetti in presa può essere inferiore a 5. Per installare pressacavi su custodie con altri modi di protezione, lo spessore minimo della parete della custodia deve essere almeno di 1mm. Per fori passanti deve essere previsto un dado di serraggio completamente avvitato. I pressacavi devono essere installati rispettando la perpendicolarità con la sezione trasversale del foro filettato o passante. Per installazioni su fori passanti: Pressacavi con filettatura cilindrica devono essere installati con guarnizioni o O-Rings (se previsto dall'IP desiderato) e dado di serraggio completamente avvitato. Pressacavi con filettatura conica devono essere installati con guarnizioni (se previsto dall'IP desiderato) e dado di serraggio completamente avvitato. Verificare i diametri indicati sul gommino e scegliere un cavo con diametro idoneo.

CONDIZIONI SPECIALI PER UN USO SICURO I pressacavi e i gommini di tenuta dovranno essere compatibili con i diametri dei cavi installati, dimensionati in funzione dell'intensità di corrente nominale ammissibile nei relativi circuiti elettrici. In accordo ai documenti descrittivi del certificato l'amarraggio dei cavi dei pressacavi di dimensione 63 e superiore, dovrà essere realizzato in prossimità del pressacavo.

EQUIPMENT SERIES

Cable gland series: RN, RNT, RAT, RNC, RNM, RNA, RAC, RAM, RAS, RAD, RAA, RALD, RATD;

ATEX Certificate: INERIS 06 ATEX0014X, IEC Ex Certificate: INE 10.0010X.

Cable glands for the above-mentioned series are suitable for unarmored or armored cables, flat twin cables or tape and for all of the cable entries a part of the electrical equipments of groups I and II, category M2 or II 2 GD (ATEX Directive), with protection modes Ex db I Mb, Ex eb I Mb, Ex db IIC Gb, Ex eb IIC Gb, Ex nR IIC Gc, Ex tb IIC Db IP 66, IP 66/68 (ATEX Directive and IEC Ex Scheme); ambient temperature range: -40°C/+100°C with EPDM or Neoprene rubber seals, -65°C/+220 °C with SILICONE seals.

Ex db I Mb, Ex eb I Mb, Ex db IIA/IIIB/IIC Gb, Ex eb IIC Gb, Ex nR IIC Gc, Ex tb IIC Db execution in accordance with Standards EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014, EN IEC 60079-7:2015/A1:2018, EN 60079-15:2010, EN 60079-31:2014, EN 60529:1991 (ATEX), IEC 60079-0:2017, IEC 60079-1:2014, IEC 60079-7:2015/A1:2017, IEC 60079-15:2010, IEC 60079-31:2013, IEC 60529:1989+A1:1999+A2:2013 (IEC Ex). The cable glands degree of protection is IP66 or IP66/68, 30 meters deep for 7 days according to the EN 60529 standard; the degree of protection IP 68 is obtained by using flat sealing rings on cable glands with cylindrical threads. Without gaskets, the degree of protection is IP 66. If the cable glands have cylindrical or conical threads and are screwed on the threaded hole of an apparatus, in order to guarantee an IP66 or IP66/68 degree of protection, threaded parts must be sealed with Loctite or similar. In order to maintain the IPX8 degree of protection, the cable entry shall be fitted on enclosure with satisfies an immersion test under 30 meters of water during 7 days. Metric cable glands are made in accordance to EN 50262 Standard.

INSTALLATION These products must be installed according to the requirements of Standards IEC EN 60079-14 or other national laws or standards. The EU type certificate does not cover uses different from what is described in the requirements. The cable glands can be installed on any Ex certified enclosure of any material, the cable glands shall be installed in accordance with IEC/EN 60079-14 standard or other applicable national standards.

Verify the suitability of the cable glands in respects to the installation zone, group, category, temperature class, gas group and ambient temperatures. User must be aware of the risks related to electrical current and chemical / physical characteristics of the gases and / or vapors and of the dust present in the plant. Assembly and tightening of the cable glands have not to compromise the degree of protection. You must use only RCN original spare parts and accessories, in accordance with the certificate. Verify the integrity and the continuity of the earthing, protection and equipotential conductors.

On Ex d enclosures, the length of the engaged parallel threads must be >=5 mm on enclosures with a volume <100 cm³, and >=8 mm if the volume is >100 cm³. Engaged threads must be >=5. On conical threaded joints, the threads for each part must be >=6, considering the maximum tolerance accepted, the real number of engaged threads, might be less than 5. To install cable glands on enclosures with other type of protections, the minimum thickness of the wall enclosure shall be at least 1 mm. For clearance holes a fully engaged locking nut shall be foreseen. The cable glands shall be installed respecting the perpendicularity to the cross section of the threaded or clearance holes. For installation on clearance hole: Cable glands with cylindrical threads shall be installed with gaskets or O-Rings (if requested by the required IP) and fully engaged locknut. Cable glands with conical threads shall be installed with gaskets Rings (if requested by the required IP) and fully engaged locknut. Check the cable diameter range printed onto the rubber seal, and choose the suitable cable. SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE The cable glands and rubber seals must be suitable for installed cables diameter, sized according to the nominal current intensity allowed in the electrical circuits. In accordance to the certificate's descriptive documentation, the clamping of the cables, for the cable entries size 63 and higher must be realized outside of the enclosure, nearby to the enclosure on which the cable glands are installed.

Table with 2 columns: MARCHATURA and RCN (Tipo/Filetto). Rows include information for 0080 INERIS 06ATEX0014X and 0080 INERIS 06ATEX0014X IM2 / I12GD Ex db I / Ex eb I Mb Ex db IIC Gb Ex eb IIC Gb Ex nR IIC Gc Ex tb IIC Db.

Table with 2 columns: MARKING and RCN (Type/Thread). Rows include information for 0080 INERIS 06ATEX0014X and 0080 INERIS 06ATEX0014X IM2 / I12GD Ex db I / Ex eb I Mb Ex db IIC Gb Ex eb IIC Gb Ex nR IIC Gc Ex tb IIC Db.

Table with 2 columns: Marchio and Modio di protezione. Rows include details on EPL (Equipment protection level), Grado di protezione (Degree of protection), Certificato IEC Ex, Certificato ATEX, and Certificato di esame di tipo.

Table with 2 columns: Trademark and Protection mode. Rows include details on EPL (Equipment protection level), Degree of Protection, IEC Ex Certificate, ATEX Certificate, and Type examination certificate.

Table with 2 main sections: RUGOSITÀ Ra MASSIMA DELLA SUPERFICIE DELLA CUSTODIA NEL PUNTO DI INGRESSO DEL CAVO and PRESCRIZIONI PER IL MONTAGGIO DELLE PIASTRINE DI TERRA. Includes sub-tables for Montaggio esterno and interno alla custodia.

Table with 2 main sections: MAXIMUM Ra ROUGHNESS OF THE ENCLOSURE SURFACE ON THE CABLE ENTRY POINT and EARTH TAGS ASSEMBLY PRESCRIPTIONS. Includes sub-tables for Assembly outside and inside of the enclosure.

MANUTENZIONE Le operazioni di manutenzione devono essere affidate a personale debitamente qualificato ed istruito sulle caratteristiche specifiche delle apparecchiature in oggetto, in accordo alle norme IEC EN 60079-17. Io sottoscritto dichiaro che le attrezzature di cui al presente documento sono conformi alla direttiva 2014/34/UE, ed allo Schema IEC Ex.

MANUTENANCE Maintenance works must be entrusted to staff-members properly qualified and instructed on the specific characteristics of the equipment, in accordance to IEC EN60079-17 standards. I, the undersigned, hereby declare that the equipment referred to herein conforms to 2014/34/EU directive and to IEC Ex Scheme.

Table titled 'RANGE DIAMETRI DI CAVO DEI GOMMINI INTERNI ED ESTERNI [mm] - INNER AND OUTER SEAL RANGE OF CABLE DIAMETERS [mm]' showing various cable diameter ranges.

Table titled 'IEC EN 60079-0' mapping equipment groups (EPL, Group) to equipment categories (Equipment Group) and zones (Zones).

TABELLA delle FILETTATURE STANDARD, SIGLE IDENTIFICATIVE - TABLE of STANDARD SCREW-THREADS, IDENTIFYING ABBREVIATIONS

Large table mapping ISO 262, ISO 228, DIN 4034, ANSI B1.20.1, and ISO 10226 thread standards to their corresponding diameters and pitches.



SÉRIES D'APPAREILS.

Presse-étoupes du type RN, RNT, RAT, RNC, RNM, RNA, RAC, RAM, RAS, RAD, RAA, RALD, RATD; Certificat ATEX: INERIS 06 ATEX0014X, Certificat IEC Ex: INE 10.0010X.

- Les presse-étoupes des séries mentionnées ci-dessus sont compatibles pour des câbles non armés ou armés à fil, plaque ou ruban et pour toutes les entrées du câble des constructions électriques de groupe I et de groupe II avec catégorie M2 ou 2 GD (directive ATEX), avec type de protection Ex db I Mb, Ex eb I Mb, Ex db IIC Gb, Ex eb IIC Gb, Ex nR IIC Gc, Ex tb IIC Db IP 66, IP 66/68 (directive ATEX et schéma IEC Ex);

- Vérifier la compatibilité des presse-étoupes avec la zone d'installation, le groupe, la catégorie, la classe de température, le groupe de gaz et la température ambiante. L'utilisateur doit être conscient des risques dus au courant électrique et aux caractéristiques physico-chimiques des gaz ainsi qu'aux vapeurs et poussières présentes dans l'installation.

- Exécution Ex db I Mb, Ex eb I Mb, Ex db IIA/IIA/IIA Gb, Ex eb IIC Gb, Ex nR IIC Gc, Ex tb IIC Db selon les Normes EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014, EN IEC 60079-7:2015/A1:2018, EN 60079-15:2010, EN 60079-31:2014, EN 60529:1991 (ATEX), IEC 60079-0:2017, IEC 60079-1:2014, IEC 60079-7:2015/A1:2017, IEC 60079-15:2010, IEC 60079-31:2013, IEC 60529:1989+A1:1999+A2:2013 (IEC Ex).

Sur les étuis Ex d la longueur de filetage dans la douille dans les joints cylindriques filetés doit être >= 5 mm pour les étuis d'un volume <= 100 cm³ et >= 8 mm pour un volume > 100 cm³. Le nombre de filets dans la douille doit être >= 5. Dans les joints coniques filetés, les filetages réalisés sur chaque pièce doivent être >= 6, compte tenu des tolérances maximales admises, le nombre réel de filetages dans la prise peut être inférieur à 5.

- MISE EN SERVICE Ces produits doivent être installés en accord avec les prescriptions des Normes IEC EN 60079-14, ou d'autres normes ou standards nationaux.

Les presse-étoupes doivent être installés en respectant la perpendicularité avec la section transversale du trou fileté ou traversant. Pour les installations sur trous passants: Les presse-étoupes à filetage cylindrique doivent être installés avec des joints ou des joints toriques (si requis par l'IP souhaité) et l'écrou de serrage complètement vissé.

- Les presse-étoupes peuvent être installés dans un étui de tout type de matériel. Les presse-étoupes doivent être installés conformément à la norme EN IEC 60079-14 ou à d'autres standards nationaux applicables.

Les presse-étoupes à filetage conique doivent être installés avec des joints (si requis par l'IP souhaité) et avec l'écrou de serrage complètement vissé. Vérifier les diamètres indiqués sur le caoutchouc et choisir un câble avec un diamètre compatible.

Table with 2 columns: MARQUAGE and RCN (Type)(Fil). Includes codes like INERIS17ATEX3009X, I3GD, Ex nR IIC Gc, IP66, IP66/68, IECEx, INE 10.0010X, etc.

- Marque - Ex db IIC / Ex eb IIC / Ex nR IIC Gc (gas) - Ex db I / Ex eb I (mine) - Ex tb IIC (poudre) - Mb (mine) - Gb Gc (gas - zona 1) - Db (poudres combustibles - zone 21) - IP 66 ou IP 66/68 - IEC Ex INE 10.0010X - INERIS 06ATEX0014X - INERIS 17ATEX3009X

CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE Les presse-étoupes et les caoutchoucs d'étanchéité doivent être compatibles avec les diamètres des câbles installés, remis aux dimensions selon l'intensité nominale admissible dans les circuits électriques correspondants.

Table with 2 main columns: RUGOSITÉ Ra MAXIMALE DE LA SURFACE DE L'ETUI AU POINT D'ENTRÉE DU CÂBLE and PRESCRIPTIONS POUR L'ASSEMBLAGE DES PLAQUETTES DE TERRE. Sub-columns include Montage à l'extérieur de l'étui and Montage à l'intérieur de l'étui.

MAINTENANCE Les opérations de maintenance doivent être exécutées par du personnel hautement qualifié et connaissant les caractéristiques spécifiques des appareils, en accord avec les normes IEC EN60079-17. Je soussigné déclare que les équipements mentionnés dans le présent document sont conformes à la directive 2014/34/EU et selon le schéma CEI Ex.

VORRICHTUNGSSERIEN

Kabelverschraubungen Typ RN, RNT, RAT, RNC, RNM, RNA, RAC, RAM, RAS, RAD, RAA, RALD, RATD; ATEX Zertifizierung: INERIS 06 ATEX0014X, IEC Ex Zertifizierung: INE 10.0010X.

- Die Kabelverschraubungen in den oben genannten Serien sind geeignet für Kabel ohne und mit Armierung, mit Kabel, Flachkabel oder Flachband, und für alle Öffnungen für Kabel elektrischer Konstruktion der Gruppe I und Gruppe II mit der Kategorie M2 oder 2 GD (ATEX Vorschrift), mit dem Schutzmodus Ex db I Mb, Ex eb I Mb, Ex db IIC Gb, Ex eb IIC Gb, Ex nR IIC Gc, Ex tb IIC Db IP 66, IP 66/68 (ATEX Vorschrift und IEC Ex Schema); Temperaturbereich: -40°C/+100°C mit Gummistöpseln aus EPDM oder Neopren, -65°C/+220°C mit Gummistöpseln aus Silikon.

- Gasgruppe und der Temperatur der Umgebung überprüfen. Der Benutzer muss über die Risiken Bescheid wissen die wegen dem Strom und der chemischen/physikalischen Charakteristiken des Gas und/oder Dämpfe vom Pulver die sich in der Anlage befinden, auftreten können. Die Montage und das Klemmen der Kabelverschraubungen dürfen nicht den Schutzgrad gefährden. Achten Sie darauf, nur Ersatzteile und Originalzubehör RCN in Übereinstimmung mit dem Zertifikats verwenden. Die Unversehrtheit und die Stetigkeit der Erleichtungen, den Schutz und das äquivalente Potenzial überprüfen. Bei Ex d-Gehäusen muss die Gewindelänge in den zylindrischen Gewindeverbindungen bei Gehäusen mit einem Volumen von <= 100 cm³ >= 5 mm und bei einem Volumen von > 100 cm³ >= 8 mm betragen. Die Anzahl der Filetierfäden muss >= 5 sein. Bei konischen Gewindeverbindungen müssen die Gewinde an jedem Teil >= 6 sein. Unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Toleranzen kann die tatsächliche Anzahl der Gewinde weniger als 5 betragen.

Die Anzahl der Filetierfäden muss >= 5 sein. Bei konischen Gewindeverbindungen müssen die Gewinde an jedem Teil >= 6 sein. Unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Toleranzen kann die tatsächliche Anzahl der Gewinde weniger als 5 betragen. Um Kabelverschraubungen an Gehäusen mit anderen Schutzarten zu installieren muss die Mindeststärke der Gehäusewand mindestens 1 mm betragen. Für Durchgangslöcher muss eine fest verschraubte Spannmutter vorgesehen werden. Die Kabelverschraubungen müssen unter Berücksichtigung der Rechtwinkeligkeit zum Querschnitt des Gewinde- oder Durchgangslochs installiert werden. Für Installationen an Durchgangslochern: Kabelverschraubungen mit zylindrischem Gewinde müssen mit Dichtungen oder O-Ringen (falls von der gewünschten IP gefordert) installiert und die Anzugsmutter vollständig verschraubt werden. Kabelverschraubungen mit konischem Gewinde müssen mit Dichtungen (falls durch die gewünschte IP erforderlich) und fest angezogener Befestigungsmutter installiert werden. Die Durchmesser der auf dem Gummistöpsel angezeigt sind überprüfen und einen Kabel mit geeignetem Durchmesser auswählen. SPEZIELLE KONDITONEN FÜR EINEN SICHEREN GEBRAUCH Die Kabelverschraubungen und die Gummistöpsel müssen mit den Dimensionen der installierten Kabel kompatibel sein, dimensioniert in der Funktion der nominalen, zugelassenen Stärke der relativen Stromkreise. Laut den Dokumenten beschreibt das Zertifikat, der Notwasserung Kabelverschraubung Größe 63 und höher, wird in der Nähe der Kabelverschraubung gebaut werden.

- Die Eignung der Kabelverschraubungen in Bezug auf die Installationszone nach Gruppe, Kategorie, Temperaturklasse, etc.

INBETRIEBNAHME Diese Produkte müssen gemäß Vorschrift der Norm IEC EN 60079-14 oder auch andere Normen oder Nationaler Standard, installiert werden. Die Zertifizierung EU des Typs schließt keinen anderen Gebrauch ein als diese die in dieser Vorschrift aufgeführt sind. Die Kabelverschraubungen können in jedes Gehäuse aus jedem Material eingebaut werden. Kabelverschraubungen sollten gemäß IEC / EN 60079-14 oder anderen geltenden nationalen Normen installiert werden.

Table with 2 columns: MARQUAGE and RCN (Type)(Fil). Includes codes like INERIS17ATEX3009X, I3GD, Ex nR IIC Gc, IP66, IP66/68, IECEx, INE 10.0010X, etc.

Table with 2 columns: MARKIERUNG and RCN (Typ)(Gew.). Includes codes like INERIS17ATEX3009X, I3GD, Ex nR IIC Gc, IP66, IP66/68, IECEx, INE 10.0010X, etc.

- Marke - Ex db IIC / Ex eb IIC / Ex nR IIC Gc (gas) - Ex db I / Ex eb I (Mine) - Ex tb IIC (Staub) - Mb (Mine) - Gb Gc (Gas - zona 1) - Db (combustible dust- zone 21) - IP 66 oder IP 66/68 - IEC Ex INE 10.0010X - INERIS 06ATEX0014X - INERIS 17ATEX3009X

Table with 2 main columns: RAUHEIT Ra MAXIMAL DER OBERFLÄCHE DES GEHÄUSES AM KABELINGANGSPUNKT and ANFORDERUNGEN FÜR DIE MONTAGE VON ERDUNGSKLEMME. Sub-columns include Montage außerhalb des Gehäuses and Montage im Gehäuse.

WARTUNG Die Ausführung der Wartung muss von qualifiziertem Personal ausgeführt werden, dass mit den spezifischen charakteristiken der jeweiligen Anlage gemäß der Normierung IEC EN60079-17 ausgebildet wird. Ich, als Unterzeichnender, erkläre hiermit, dass die Geräte, die in diesem Dokument erwähnt werden, der Direktive 2014/34/EU konform sind und zum IEC Ex Schema.

Table with 2 main columns: RANGE DIAMETRI DI CAVO DEI GOMMINI INTERNI ED ESTERNI [mm] - INNER AND OUTER SEAL RANGE OF CABLE DIAMETERS [mm] and GAMME DE DIAMÈTRES DE CÂBLE POUR JOINTS INTERNE ET EXTERNE - RANGE DER KABELDURCHMESSER VON INTERNEM UND EXTERNEM GUMMI [mm].

Table with 2 main columns: IEC EN 60079-0 and Directive 2014/34/EU. Sub-columns include EPL Group, Equipment Group, Equipment Category, Zones.

TABELLA delle FILETTATURE STANDARD, SIGLE IDENTIFICATIVE - TABLE of STANDARD SCREW-THREADS, IDENTIFYING ABBREVIATIONS

Table with columns for ISO 262, ISO 228, DIN 4030, ANSI B1.20.1, **Gk, **ISO 10226 and corresponding thread specifications like M12x1,5, I12, M16x1,5, I16, etc.